

Instructions for use



Philadelphia[®] Tracheotomy Collar



Life Without Limitations[®]



| | |
|-----------------------------------|----|
| | 3 |
| ⒺⒺ Instructions for use..... | 5 |
| ⒺⒺ Gebrauchsanweisung..... | 7 |
| ⒺⒺ Guide de fabrication..... | 9 |
| ⒺⒺ Instrucciones para el uso..... | 11 |
| ⒺⒺ Istruzioni per l'uso..... | 13 |
| ⒺⒺ Bruksanvisning..... | 15 |
| ⒺⒺ Brugsanvisning..... | 17 |
| ⒺⒺ Bruksanvisning..... | 19 |
| ⒺⒺ Käyttöohjeet..... | 21 |
| ⒺⒺ Gebruiksaanwijzing..... | 23 |
| ⒺⒺ Instruções de Utilização..... | 25 |

EN- This product has been designed and tested based on single patient usage. It is a single-use device and should never be used by multiple patients. If any problems occur with the use of this product, immediately contact your medical professional.

DE- Zur Beachtung: Dieses Produkt ist für die Anwendung bei ein und demselben Patienten vorgesehen und geprüft. Der Einsatz für mehrere Patienten wird nicht empfohlen. Wenn beim Tragen dieses Produkts Probleme auftreten, sofort den Arzt verständigen.

FR- Attention: Ce produit a été conçu et testé pour être utilisé par un patient unique et n'est pas préconisé pour être utilisé par plusieurs patients. En cas de problème lors de l'utilisation de ce produit, contactez immédiatement un professionnel de santé.

ES- Atención: Este producto se ha diseñado y probado para su uso en un paciente único y no se recomienda para el uso de varios pacientes. En caso de que surja algún problema con el uso este producto, póngase inmediatamente en contacto con su profesional médico.

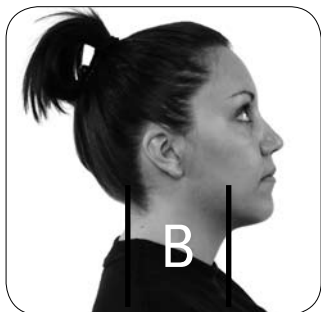
IT- Avvertenza: Questo prodotto è stato progettato e collaudato per essere utilizzato per un singolo paziente e se ne sconsiglia l'impiego per più pazienti. In caso di problemi durante l'utilizzo del prodotto, contattare immediatamente il medico di fiducia.

DA- Forsigtig: Dette produkt er beregnet og afprøvet til at blive brugt af én patient. Det frarådes at bruge produktet til flere patienter. Kontakt din fysioterapeut eller læge, hvis der opstår problemer i forbindelse med anvendelsen af dette produkt.

SV- Var försiktig: Produkten har utformats och testats baserat på användning av en enskild patient och rekommenderas inte för användning av flera patienter. Om det skulle uppstå problem vid användning av produkten ska du omedelbart kontakta din läkare.

NL- Opgelet: Dit product is ontworpen en getest voor eenmalig gebruik. Hergebruik van dit product wordt afgeraden. Neem bij problemen met dit product contact op met uw medische zorgverlener.

PT- Atenção: Este produto foi concebido e testado com base na utilização num único doente e não está recomendado para utilização em múltiplos doentes. Caso ocorra algum problema com a utilização deste produto, entre imediatamente em contacto com o seu profissional de saúde.



Size Chart

Measurement A - Neck Height

| | | | | |
|------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|
| Infant | 1.25" (3.2 cm) | | | |
| Pediatric | 1.75" (4.4 cm) | | | |
| Adult | 2.25" (5.7 cm) | 3.25" (8.3 cm) | 4.25" (10.8 cm) | 5.25" (13.3 cm) |

Measurement B - Neck Circumference

| Size | Circumference |
|-------------------|------------------------|
| Infant | 6"-8" (15.2-20.3 cm) |
| Pediatric | 8"-11" (20.3-27.9 cm) |
| Adult Small | 10"-13" (25.4-33.0 cm) |
| Adult Medium | 13"-16" (33.0-40.6 cm) |
| Adult Large | 16"-19" (40.6-48.3 cm) |
| Adult Extra Large | 19"+ (48.3 cm+) |

ENGLISH

MEASUREMENT & SIZING

Proper sizing is important for patient immobilization and comfort. Always maintain the patient's head in neutral alignment.

Height:

Measure the vertical distance from the top of the patient's shoulder to the tip of the chin (Figure A). The measurement corresponds to the HEIGHT of the collar. If the patient's measurement falls between two consecutive sizes, apply the smaller size first.

Circumference:

Measure around the patient's neck (Figure B). The measurement corresponds to the size CIRCUMFERENCE of the collar.

APPLICATION

Proper application of the collar is as important as proper sizing for immobilization and patient comfort. The two-piece design consists of a **FRONT** piece and a **BACK** piece which are packaged as a set.

1. After selecting the properly sized collar, apply the back piece of the collar to the back of the patient's neck. Center the collar. The back arrow should point upward.
2. Apply the **FRONT** piece of the collar with the chin secured in the recess. Center the collar to secure neutral alignment. The front piece **OVERLAPS** the back piece to ensure effective immobilization and comfort. The front arrow should point upward.
3. With hook and loop fasteners, tighten the collar with a bilateral adjustment. This will secure the patient's cervical region in neutral alignment.

FEATURES

- Non-toxic Plastazote® Foam
- Total Cervical Arch Support
- Full range of sizes for custom fit
- X-Ray Lucent
- Easily cleaned with soap and water
- Hook and loop fastener
- Use as prescribed by a physician

DEUTSCH

MASSNEHMEN

Die korrekte Größe spielt für die Fixierung und den Komfort des Patienten eine wesentliche Rolle. Der Kopf des Patienten muss immer in neutraler Position gehalten werden.

Höhe:

Vertikalen Abstand zwischen Schulter und Kinnschuppe messen (Abbildung A). Dieser Wert entspricht der HÖHE der Manschette.

Wenn der Wert des Patienten zwischen zwei Größen fällt, zunächst das kleinere Modell verwenden.

Umfang:

Halsumfang des Patienten messen (Abbildung B). Dieser Wert entspricht dem UMFANG der Manschette.

ANLEGEN

Für die Fixierung und den Komfort des Patienten ist die korrekte Positionierung der Manschette genauso wichtig wie die richtige Größe. Das zweiteilige Set besteht aus einem **VORDER-** und einem **HINTERTEIL**.

1. Nach Auswahl einer passenden Manschette Hinterteil am Nacken des Patienten anlegen. Manschette mittig ausrichten. Der hintere Pfeil muss nach oben zeigen.
2. Vorderteil der Manschette anlegen, so dass sich das Kinn fest in der Aussparung befindet. Manschette mittig in neutraler Position ausrichten. Das Vorderteil überlappt das Hinterteil, um eine wirksame Fixierung und einen hohen Komfort zu ermöglichen. Der vordere Pfeil muss nach oben zeigen.
3. Die Manschette mit den Klettbandverschlüssen beidseitig gleichmäßig festziehen. Dadurch wird die Halswirbelregion des Patienten in neutraler Position ausgerichtet.

EIGENSCHAFTEN UND VORTEILE

- Schadstofffreier Plastazote®-Schaumstoff
- Vollständige Unterstützung der Halswirbelbögen
- Vielzahl an Größen erlaubt individuelle Passform
- Für Röntgenstrahlen durchlässig
- Leicht mit 30° warmem Wasser und Seife zu reinigen
- Klettbandverschluss
- Gemäß ärztlicher Anweisung verwenden

FRANÇAIS

MESURE ET DIMENSIONNEMENT

Il est important de sélectionner une minerve de taille appropriée pour garantir l'immobilisation du cou du patient et le confort de ce dernier. Maintenez systématiquement la tête du patient dans un alignement neutre.

Hauteur:

Mesurez la distance verticale entre le haut des épaules et l'extrémité du menton du patient (Figure A). La mesure obtenue correspond à la HAUTEUR de la minerve. Si la mesure obtenue se situe entre deux tailles consécutives, optez dans un premier temps pour la taille la plus petite.

Circonférence:

Mesurez la circonférence du cou du patient (Figure B). La mesure obtenue correspond à la CIRCONFÉRENCE de la minerve.

POSE

Il est tout aussi important de poser correctement la minerve que d'en sélectionner une de taille appropriée pour garantir l'immobilisation du cou du patient et le confort de ce dernier. La minerve est composée de deux éléments formant un ensemble : un élément **AVANT** et un élément **ARRIÈRE**.

1. Après avoir sélectionné une minerve de taille appropriée, posez l'élément arrière de la minerve sur la partie arrière du cou du patient. Centrez la minerve. La flèche arrière doit pointer vers le haut.
2. Posez l'élément AVANT de la minerve de sorte que le menton du patient vienne se placer dans l'évidement. Centrez la minerve pour garantir l'alignement neutre du cou du patient. L'élément AVANT CHEVAUCHE l'élément ARRIÈRE afin de garantir une immobilisation optimale du cou du patient et le confort de ce dernier. La flèche avant doit pointer vers le haut.
3. À l'aide du crochet et de la boucle de fixation, serrez la minerve tout en effectuant un réglage bilatéral afin de maintenir la région cervicale du patient dans un alignement neutre.

CARACTÉRISTIQUES

- Mousse en Plastazote® non toxique
- Soutien total de l'arc cervical
- Gamme complète de tailles pour un ajustement personnalisé
- Minerve radiotransparente
- Nettoyage aisé avec du savon et de l'eau
- Crochet et boucle de fixation
- À utiliser tel que prescrit par un médecin

MEDICIÓN Y ELECCIÓN DE LA TALLA

Elegir la talla adecuada es importante para inmovilizar al paciente y que éste se encuentre cómodo. Mantenga siempre la cabeza del paciente en posición de alineación neutra.

Altura:

Mida la distancia vertical desde la parte superior del hombro del paciente hasta la punta de la barbilla (Figura A). Esa medida es la **ALTURA** del collarín. Si la medida del paciente se encuentra entre dos tallas consecutivas, elija primero la talla más pequeña.

Circunferencia:

Mida la circunferencia del cuello del paciente (Figura B). Esa medida es la **CIRCUNFERENCIA** del collarín.

COLOCACIÓN

La colocación correcta del collarín es tan importante como elegir la talla adecuada para inmovilizar al paciente y que éste se encuentre cómodo. El diseño de dos piezas se compone de la pieza **FRONTAL** y la pieza **TRASERA** que se presentan juntas en el mismo embalaje.

1. Tras seleccionar el collarín de la talla adecuada, coloque la parte trasera sobre la parte trasera del cuello del paciente. Centre el collarín. La flecha trasera debería apuntar hacia arriba.
2. Coloque la pieza **FRONTAL** del collarín con la barbilla bien asentada en la hendidura. Centre el collarín para conseguir una alineación neutra. La pieza **FRONTAL** debe quedar **SUPERPUESTA** a la pieza **TRASERA** para garantizar una inmovilización eficaz y que el collarín no resulte incómodo. La flecha delantera debería apuntar hacia arriba.
3. Apriete el collarín con las hebillas de tipo corchete ajustándolo a ambos lados. De esta forma se asegurará de que la región cervical del paciente tenga una alineación neutra.

CARACTERÍSTICAS

- Espuma Plastazote® no tóxica
- Soporte total del arco cervical
- Gama completa de tallas para un ajuste óptimo
- Radiotransparente
- Fácil de limpiar con agua y jabón
- Hebilla de tipo corchete
- Uso bajo prescripción médica

ITALIANO

MISURAZIONE E TAGLIE

La scelta della taglia adatta è importante per il raggiungimento della corretta immobilizzazione e del comfort. Mantenere sempre la testa del paziente in allineamento naturale con il corpo (posizione neutra).

Altezza:

Misurare la distanza verticale tra la parte superiore della spalla del paziente e la punta del mento (Figura A). Questa misurazione corrisponde all'ALTEZZA del collare. Se la misura ricade tra due taglie consecutive, provare ad utilizzare per prima la taglia minore tra le due.

Circonferenza:

misurare la circonferenza del collo del paziente (Figura B). Questa misurazione corrisponde alla CIRCONFERENZA del collare.

APPLICAZIONE

L'applicazione corretta del collare è importante quanto la scelta della taglia esatta, sia per l'immobilizzazione necessaria della parte, sia per il comfort del paziente. Il design in due elementi consiste di una parte **FRONTALE** e di una **POSTERIORE**, confezionati in un singolo set.

1. Dopo aver scelto un collare della taglia adeguata, applicare l'elemento posteriore del collare sulla parte posteriore del collo del paziente. Centrare il collare. La freccia posteriore deve essere puntata verso l'alto.
2. Applicare l'elemento **FRONTALE** del collare con il mento inserito correttamente nell'apposito recesso. Centrare il collare per garantire un allineamento neutro. L'elemento **FRONTALE** si **SOVRAPPONE** a quello **POSTERIORE**, per assicurare la corretta immobilizzazione e il comfort del paziente. La freccia sull'elemento frontale deve essere puntata verso l'alto.
3. Stringere il collare regolando uniformemente (ad entrambi i lati) le cinghie con chiusura Velcro. In questo modo si manterrà la regione cervicale del paziente in allineamento neutrale.

CARATTERISTICHE

- Imbottitura in schiuma Plastazote® atossica
- Supporto completo dell'arco cervicale
- Gamma completa di taglie
- Trasparenza ai raggi X
- Facilmente lavabile con acqua e sapone
- Sistema di chiusura Velcro
- Utilizzare secondo prescrizione medica

NORSK

MÅLING OG TILPASNING

Det er viktig å finne riktig størrelse for pasientimmobilisering og komfort. Pasientens hode skal alltid holdes med nøytral justering.

Høyde:

Mål den vertikale avstanden fra toppen av pasientens skulder til spissen av haken (Figur A). Målet tilsvarer HØYDEN på kraven. Hvis pasientens mål faller mellom to påfølgende størrelser, prøves den minste størrelsen først.

Omkrets:

Målrundt pasientens hals (Figur B). Målet tilsvarer OMKRETSEN til kraven.

PÅFØRING

Riktig påføring av kraven er like viktig som riktig valg av størrelse for immobilisering og pasientens komfort. Kraven har to deler, en **FORSIDE** og en **BAKSIDE**, som er pakket sammen som et sett.

1. Etter valg av krave med riktig størrelse settes baksiden av kraven mot pasientens nakke. Midtstill kraven. Bakre pil skal peke opp.
2. Påfør FORSIDEN av kraven med haken i sporet. Midtstill kraven for å sikre nøytral justering. FORSIDEN skal OVERLAPPE BAKSIDEN, slik at en oppnår effektiv immobilisering og komfort. Fremre pil skal peke opp.
3. Bruk borrelåsen til å stramme kraven i begge sider. Det fester pasientens cervikalområde i en nøytral stilling.

FUNKSJONER

- Ikke-giftig Plastazote®-skum
- Total cervikalbuestøtte
- Fullt størrelsessortiment for komplett tilpasning
- Røntgengjennomskinnelig
- Enkel rengjøring med såpe og vann
- Borrelåsfester
- Bruk som forskrevet av lege

DANSK

MÅLING OG STØRRELSER

Korrekt størrelse er vigtigt for patientens immobilisering og komfort. Hold altid patientens hoved i en neutral linje.

Højde:

Mål den lodrette afstand fra oversiden af patientens skulder til hagespidsen (Figur A). Målet svarer til kravens HØJDE. Hvis patientens mål er mellem to på hinanden følgende størrelser, lægges først den mindste størrelse på.

Omkreds:

Mål omkring patientens hals (Figur B). Målet svarer til kravens OMKREDS.

ANVENDELSE

Korrekt brug af kraven er lige så vigtigt som korrekte mål, når det gælder immobilisering og patientens komfort. Det todelte design består af et **FORSTYKKE** og et **BAGSTYKKE**, som leveres pakket i et sæt.

1. Vælg en krave i den korrekte størrelse. Læg bagstykket af kraven på bagsiden af patientens hals. Centrér kraven. Pilen på bagsiden skal pege opad.
2. Læg **FORSTYKKET** af kraven på. Hagen skal hvile i fordybningen. Centrér kraven, så hovedet sidder i en neutral position. **FORSTYKKET OVERLAPPER BAGSTYKKET** for at opnå effektiv immobilisering og komfort. Pilen på forsiden skal pege opad.
3. Stram kraven med velcrobåndene i begge sider. Dette holder patientens nakkeregion i en neutral position.

EGENSKABER

- Ikke-toksisk Plastazote® skum
- Fuld støtte af nakkesvej
- Komplet størrelsessortiment sikrer optimal justering
- Røntgengennemskinnelig
- Nem at rengøre med sæbe og vand
- Velcrolukning
- Anvendes i henhold til lægens anvisninger

SVENSKA

MÄTNING OCH VAL AV STORLEK

Det är viktigt att välja rätt storlek på halskragen för immobilisering och för patientens komfort. Patientens huvud ska alltid hållas i ett neutralt läge.

Höjd:

Mät det vertikala avståndet från ovansidan av patientens axel till hakspetsen (Bild A). Måttet motsvarar halskragens HÖJD. Om patientens mått ligger mellan två på varandra följande storlekar, pröva med den mindre storleken först.

Omkrets:

Mäts kring patientens nacke (Bild B). Måttet motsvarar halskragens OMKRETS.

APPLICERING

Rätt applicering av halskragen är lika viktigt för immobiliseringen och patientens komfort som valet av rätt storlek. Den tvådelade konstruktionen består av en **FRÄMRE** och en **BAKRE DEL** som levereras som ett set.

1. Efter val av rätt storlek på halskragen, applicera den bakre delen av halskragen på baksidan av patientens nacke. Centrera halskragen. Den bakre pilen ska peka uppåt.
2. Applicera den FRÄMRE delen av halskragen med hakan rätt placerad i fördjupningen. Centrera halskragen för att säkra en neutral inriktning. Den FRÄMRE delen ÖVERLAPPAR den BAKRE delen för att säkerställa effektiv immobilisering och komfort. Den främre pilen ska peka uppåt.
3. Strama åt halskragen på både sidorna med hjälp av kardborrbanden. Det kommer att säkra patientens halsregion i neutral riktning.

DETALJBESKRIVNING

- Giftfri Plastazote® skum
- Total nackvalsstöd
- Heltäckande utbud av storlekar för perfekt passform
- Radiolucent
- Lätt att rengöra med tvål och vatten
- Fästs med hake och hyska
- Använd på det sätt som föreskrivs av en läkare

MITTAUS JA KOONMÄÄRITYS

Potilaan immobilisaation ja mukavuuden kannalta on tärkeää valita oikeankokoinen kaulaortoosi. Pidä potilaan pää aina neutraalissa asennossa.

Korkeus:

Mittaa vertikaalinen etäisyys potilaan hartian korkeimmasta kohdasta leuankärkeen (Kuva A). Mitta vastaa kaulaortoosin KORKEUTTA. Jos mitta on kahden koon väliltä, sovita ensin pienempää kokoa.

Ympärysmitta:

Mittaa potilaan kaulanympäry (Kuva B). Mitta vastaa kaulaortoosin YMPÄRYSMITTA.

PUKEMINEN

Kaulan immobilisaation ja potilaan mukavuuden kannalta kaulaortoosin oikea pukemistapa on yhtä tärkeää kuin ortoosin oikea koko. Kaksiosainen ortoosi koostuu ETU- ja TAKA-kappaleesta, jotka toimitetaan samassa pakkauksessa.

1. Kun olet valinnut oikeankokoisen kaulaortoosin, aseta sen takakappale potilaan niskaa vasten. Aseta ortoosi keskilinjaan. Ortoosin takakappaleessa olevan nuolen tulee osoittaa ylöspäin.
2. Aseta ortoosin ETU-kappale paikalleen niin, että leuka asettuu syvennykseen. Aseta ortoosi keskilinjaan neutraaliin asennon varmistamiseksi. Aseta ETU-kappaleen reunat TAKA-kappaleen reunojen PÄÄLLE potilaan immobilisaation ja mukavuuden takaamiseksi. Ortoosin etukappaleessa olevan nuolen tulee osoittaa ylöspäin.
3. Kiristä kaulaortoosi molemmilta puolilta tarranauhoilla. Tämä tukee potilaan kaulan alueen neutraaliin asentoon.

OMINAISUUDET

- Ei-toksinen Plastazote®-vaahtomuovi
- Täydellinen kaulan kaaren tuki
- Kattava kokovalikoima takaa hyvän istuvuuden
- Röntgenkuvissa läpikuultava
- Helppo puhdistus saippualla ja vedellä
- Tarranauhakiinnitys
- Käyttö lääkärin ohjeiden mukaan

NEDERLANDS

OPMETEN EN DE MAAT BEPALEN

Het correct aanmeten is van belang voor de immobilisatie en het comfort van de patiënt. Zorg er steeds voor dat het hoofd van de patiënt zich in een neutrale stand bevindt.

Hoogte:

Meet de verticale afstand vanaf de bovenkant van de schouder van de patiënt tot aan de punt van de kin (Afbelding A). De gemeten afstand komt overeen met de HOOGTE van de nekkraag. Als de meting bij de patiënt tussen twee opeenvolgende maten valt, breng dan eerst de kleinste maat aan.

Omtrek:

Meet de omtrek van de nek van de patiënt (Afbelding B). De gemeten afstand komt overeen met de OMTREK van de nekkraag.

AANBRENGEN

Het correct aanbrengen van de nekkraag is voor de immobilisatie en het gemak van de patiënt net zo belangrijk als het correct aanmeten. Het tweedelig ontwerp bestaat uit een **VOORZIJD**E en een **ACHTERZIJD**E die als set verpakt zijn.

1. Plaats na het kiezen van de juiste maat de achterzijde van de nekkraag tegen de nek van de patiënt. Zorg ervoor dat de kraag zich in het midden bevindt. De pijl aan de achterkant moet omhoog wijzen.
2. Plaats de voorzijde van de nekkraag zodat de kin in de uitsparing ligt. Zorg ervoor dat de kraag in het midden ligt, zodat een neutrale stand bereikt wordt. De **VOORZIJD**E **VALT OVER** de **ACHTERZIJD**E, waardoor effectieve immobilisatie en optimaal comfort voor de patiënt gewaarborgd zijn. De pijl aan de voorkant moet omhoog wijzen.
3. Sluit de nekkraag met de haak-en-lussluitingen, die aan beide kanten verstelbaar zijn. Daardoor wordt de nek van de patiënt in een neutrale stand gehouden.

EIGENSCHAPPEN

- Non-toxisch Plastazote® schuim
- Volledige cervicale ondersteuning
- In alle maten, voor een goede pasvorm
- Doorlaatbaar voor röntgenstraling
- Gemakkelijk met water en zeep te reinigen
- Met haak-en-lussluiting
- Te gebruiken op voorschrift van de arts

PORTUGUÊS

MEDIÇÃO E DETERMINAÇÃO DO TAMANHO

A determinação do tamanho adequado é importante para a imobilização e para o conforto do doente.

Mantenha sempre a cabeça do doente em alinhamento neutro.

Altura:

Meça a distância vertical entre o cimo do ombro do doente e a ponta do queixo (Figura A). A medida corresponde à ALTURA do colar.

Se a medida do doente se situar entre dois tamanhos sucessivos, coloque primeiro o tamanho mais pequeno.

Circunferência:

Meça à volta do pescoço do doente (Figura B). A medida corresponde à CIRCUNFERÊNCIA do tamanho do colar.

COLOCAÇÃO

A colocação adequada do colar é tão importante como a determinação adequada do tamanho para a imobilização e para o conforto do doente. O modelo de duas peças é constituído por uma peça **DIANTEIRA** e uma peça **TRASEIRA**, que são embaladas como um conjunto.

1. Depois de seleccionar o colar de tamanho correcto, coloque a peça traseira do colar na parte de trás do pescoço do doente. Centre o colar. A seta traseira deve apontar para cima.
2. Coloque a peça **DIANTEIRA** do colar com o queixo fixo no intervalo. Centre o colar para fixar o alinhamento neutro. A peça **DIANTEIRA SOBREPÕE-SE** à peça **TRASEIRA** para garantir uma imobilização e um conforto efectivos. A seta dianteira deve apontar para cima.
3. Com o gancho e fechos de alça, aperte o colar com um ajuste bilateral. Tal permite fixar a região cervical do doente em alinhamento neutro.

CARACTERÍSTICAS

- Espuma Plastazote® não tóxica
- Apoio de arco cervical total
- Intervalo completo de tamanhos para um ajuste personalizado
- Radiotransparente
- Limpa-se facilmente com sabão e água
- Gancho e fecho de alça
- Usar segundo a prescrição do médico

ADDITIONAL INSTRUCTIONS

If you experience sudden neck or back pain, numbness or tingling, contact your doctor.

Doctor's Name/Number: _____

If you have any problems or questions about the use and care of your brace, contact your doctor or orthotic professional.

Orthotist's Name/Number: _____

These instructions do not supercede the specific orders of your physician.

FOLLOW-UP

Time _____

Location _____

Ossur Americas

27412 Aliso Viejo Pkwy
Aliso Viejo, CA 92656, USA
Tel: +800 233 6263
Fax +1 949 362 3888
ossurusa@ossur.com

Sports Medicine & Extremity

Tel: +800 222 4284
Fax: +800 453 4567

Trauma & Spine

Tel: +800 257 8440
Fax: +856 848 0531

Podiatry & Retail

Tel: +800 521 0601
Fax: +800 284 4356

Ossur Canada

120-11231 Dyke Road
Richmond, BC
V7A OA1, Canada
Tel: +1 604 241 8152
Fax: +1 604 241 8153

Ossur Europe

Ekkersrijt 4106-4114
P.O. Box 120
5690 AC Son en Breugel
The Netherlands
Tel: +800 3539 3668
Tel: +31 499 462840
Fax: +31 499 462841
saleseurope@ossur.com

Ossur Germany

Kundenservice Deutschland
Römerfeldstraße 2
50259 Pulheim, Germany
Tel: +49 2238 30 58 50
Fax: +49 2238 30 58 01
info-deutschland@ossur.com

Ossur Nordic

P.O. Box 67
751 03 Uppsala, Sweden
Tel: +46 1818 2200
Fax: +46 1818 2218
info@ossur.com

Ossur UK

Building 3000
Manchester Business Park
Aviator Way
Manchester M22 5TG, UK
Tel: +44 161 490 8500
Fax: +44 161 490 8501
ossuruk@ossur.com

Ossur Asia

上海虹梅路1801号W16B 棟2楼
邮政编码: 200233
电话: +86 21 6127 1700
传真: +89 21 6127 1799
asia@ossur.com

Ossur Asia-Pacific

2 Redbank Road
Northmead NSW 2152
Australia
Tel: +61 2 9630 9206
Fax: +61 2 9630 9268
info-asiapacific@ossur.com

Ossur Head Office

Grjóthals 5
Reykjavik Iceland
Tel: +354 515 1300
Fax: +354 515 1366
mail@ossur.com
www.ossur.com

